

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2021 Rhif 1212 (Cy. 303)

IECHYD Y CYHOEDD, CYMRU

**Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Cyfyngiadau,
Teithio Rhyngwladol, Hysbysu a Gwybodaeth Iechyd y
Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2021**

<i>Gwnaed</i>	- - - -	<i>am 4.25 p.m. ar 29</i>
<i>Gosodwyd gerbron Senedd</i>		<i>Hydref 2021</i>
<i>Cymru</i>	- - - -	<i>am 6.30 p.m. ar 29</i>
		<i>Hydref 2021</i>

Yn dod i rym yn unol â rheoliad 1

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 45B, 45C(1) a (3)(c), 45F(2) a 45P(2) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984(1), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

Mae Gweinidogion Cymru yn ystyried bod y cyfyngiadau a'r gofynion a osodir gan y Rheoliadau hyn yn gymesur â'r hyn y maent yn ceisio ei gyflawni, sef ymateb iechyd y cyhoedd i'r bygythiad hwnnw.

Mewn perthynas â'r ddarpariaeth a wneir gan reoliad 18 o'r Rheoliadau hyn, yn unol ag adran 45Q(3) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984, mae Gweinidogion Cymru o'r farn nad yw'r offeryn yn cynnwys unrhyw ddarpariaeth a wneir yn rhinwedd adran 45C(3)(c) o'r Ddeddf sy'n gosod neu'n galluogi gosod cyfyngiad neu ofyniad arbennig, neu unrhyw gyfyngiad neu ofyniad arall sy'n cael neu a fyddai'n cael effaith sylweddol ar hawliau person.

RHAN 1

Cyffredinol

Enwi a dod i rym

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Cyfyngiadau, Teithio Rhyngwladol, Hysbysu a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2021.

(1) 1984 p. 22. Mewnodsodwyd Rhan 2A gan adran 129 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008 (p. 14). Mae'r swyddogaeth o wneud rheoliadau o dan Ran 2A wedi ei rhoi i "the appropriate Minister". O dan adran 45T(6) o Ddeddf 1984 y Gweinidog priedol, o ran Cymru, yw Gweinidogion Cymru.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Cyfyngiadau, Teithio Rhyngwladol, Hysbysu a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2021. (See end of Document for details)

- (2) Daw'r Rheoliadau hyn, ac eithrio rheoliadau 3, 12 a 18, i rym am 4.00 a.m. ar 31 Hydref 2021.
- (3) Daw rheoliadau 3, 12 a 18 i rym am 4.00 a.m. ar 1 Tachwedd 2021.

Gwybodaeth Cychwyn
I1 [Rhl. 1](#) mewn grym ar 31.10.2021 am 4.00 a.m., gweler [rhl. 1\(2\)](#)

F¹RHAN 2

Diwygiadau i Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020

F1 [Rhnu. 2-4](#) wedi eu dirymu (18.3.2022 am 4.00 a.m.) gan [Rheoliadau Diogelu Iechyd \(Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol, Atebolrwydd Gweithredwyr a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr etc.\) \(Cymru\) \(Dirymu\) 2022 \(O.S. 2022/315\)](#), [rhl. 1\(2\)](#), **Atod. para. 66**

Diwygiadau i Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020

2.

Diwygiadau i reoliad 2A

3.

Diwygiadau i reoliad 6AB

4.

Diwygiadau i reoliad 6DB

5.

Amnewid rheoliad 6E

6.

Diwygiadau i reoliad 6HB

7.

Diwygiadau i reoliad 14

8.

Diwygiadau i reoliad 16

9.

Diwygiadau i Atodlen 1

10.

Diwygiadau i Atodlen 1C

11.

Diwygiadau i Atodlen 3A

12.

F²RHAN 3

Diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Hysbysu) (Cymru) 2010

F2 Rhn. 3 wedi ei dirymu (11.2.2022 am 4.00 a.m.) gan Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2022 (dirymwyd) ([O.S. 2022/126](#)), rhl. 1(2)(4)

Diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Hysbysu) (Cymru) 2010

13.

Diwygiadau i reoliad 4A

14.

Diwygiadau i reoliad 5

15.

Diwygiad i reoliad 7

16.

F¹RHAN 4

Diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020

Diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020

17.

RHAN 5

Diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020

Diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020

18. Yn rheoliad 16A(12) (mesurau penodol sy'n gymwys i fangreoedd lle y darperir cerddoriaeth ar gyfer dawnsio neu lle y cynhelir digwyddiadau penodedig) o Reoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020⁽²⁾, yn y lleoedd priodol mewnoder—

- “Angola”
- “Anguilla”
- “Ardaloedd Safleoedd Sofran Akrotiri a Dhekelia ar Ynys Cyprus”
- “Yr Ariannin”
- “Armenia”
- “Azerbaijan”
- “Belize”
- “Bermuda”
- “Botswana”
- “Cambodia”
- “Costa Rica”
- “De Georgia ac Ynysoedd Sandwich y De”
- “Djibouti”
- “Eswatini”
- “Gibraltar”
- “Guernsey”
- “Guyana”
- “Honduras”
- “Jersey”
- “Lesotho”
- “Libanus”
- “Madagascar”
- “Mauritius”
- “Mongolia”
- “Montserrat”
- “Nepal”
- “Panama”
- “Periw”

(2) O.S. 2020/1609 (Cy. 335) a ddiwygiwyd gan O.S. 2020/1610 (Cy. 336), O.S. 2020/1623 (Cy. 340), O.S. 2020/1645 (Cy. 345), O.S. 2021/20 (Cy. 7), O.S. 2021/46 (Cy. 10), O.S. 2021/57 (Cy. 13), O.S. 2021/66 (Cy. 15), O.S. 2021/95 (Cy. 26), O.S. 2021/103 (Cy. 28), O.S. 2021/172 (Cy. 40), O.S. 2021/210 (Cy. 52), O.S. 2021/307 (Cy. 79), O.S. 2021/413 (Cy. 133), O.S. 2021/502 (Cy. 150), O.S. 2021/542 (Cy. 154), O.S. 2021/583 (Cy. 160), O.S. 2021/668 (Cy. 169), O.S. 2021/686 (Cy. 172), O.S. 2021/722 (Cy. 183), O.S. 2021/862 (Cy. 201), O.S. 2021/925 (Cy. 210), O.S. 2021/970 (Cy. 228), O.S. 2021/1119 (Cy. 271) ac O.S. 2021/1131 (Cy. 274).

“Rwanda”
“Seychelles”
“Sierra Leone”
“Sri Lanka”
“St Helena, Ascension a Tristan da Cunha”
“Suriname”
“Tanzania”
“Tiriogaeth Brydeinig yr Antarctig”
“Tiriogaeth Brydeinig Cefnfor India”
“Tiriogaethau Meddianedig Palesteina”
“Trinidad a Tobago”
“Tunisia”
“Uganda”
“Uruguay”
“Ynys Manaw”
“Ynysoedd Cayman”
“Ynysoedd Falkland”
“Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno”
“Ynysoedd Prydeinig y Wryf”
“Ynysoedd Turks a Caicos”.

Gwybodaeth Cychwyn

12 [Rhl. 18](#) mewn grym ar 1.11.2021 am 4.00 a.m., gweler [rhl. 1\(3\)](#)

Am 4.25 p.m. ar 29 Hydref 2021

Eluned Morgan
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau
Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 (O.S. 2020/574 (Cy. 132)) ("y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol"), Rheoliadau Diogelu Iechyd (Hysbysu) (Cymru) 2010 (O.S. 2010/1546 (Cy. 144)) ("y Rheoliadau Hysbysu"), Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020 (O.S. 2020/595 (Cy. 136)) ("y Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd") a Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020 (O.S. 2020/1609 (Cy. 335)) ("y Rheoliadau Cyfyngiadau").

Mae Rhan 2 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn gosod gofynion ar bersonau sy'n dod i Gymru ar ôl bod dramor. Maent yn cynnwys gofynion i archebu a chymryd profion am y coronafeirws yn unol â'r Rheoliadau hynny. Mae'r gofynion a osodir gan y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn ddarostyngedig i eithriadau, ac mae categorïau penodol o berson wedi eu hesemptio rhag gorfod cydymffurfio. Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol hefyd yn gwneud darpariaethau penodol ar gyfer "teithwyr rheoliad 2A"; gan gynnwys unigolion sydd wedi eu brechu'n llawn mewn gwledydd a thiriogaethau rhagnodedig.

Mae rheoliad 3 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio rheoliad 2A (esemptiadau ar gyfer teithwyr sydd wedi eu brechu ac eraill) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, gan estyn y gydnabyddiaeth o frechiadau i ragor o wledydd a thiriogaethau.

Mae rheoliad 4 yn diwygio rheoliad 6AB (gofyniad i archebu a chymryd profion) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol er mwyn galluogi teithwyr rheoliad 2A i ddefnyddio profion dyfais llif unffordd ("LFD") at ddibenion y Rheoliadau.

Mae rheoliad 6 yn cynnwys darpariaeth sy'n ei gwneud yn ofynnol i berson gymryd prawf adwaith cadwynol polymerasau ("PCR") cadarnhau pan fo'n cael canlyniad prawf positif ar brawf LFD, yn ogystal â chynnwys darpariaeth ar ofynion ynysu yn dilyn canlyniadau positif.

Mae rheoliad 8 yn cyflwyno trosedd am fethu â chymryd prawf PCR cadarnhau.

Mae rheoliadau 5, 7 i 9, ac 11 yn gwneud darpariaeth bellach mewn perthynas â chyflwyno profion LFD.

Mae rheoliad 10 yn diwygio Atodlen 1 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol i ddileu'r gofyniad i deithwyr restru eu rhifau sedd ar Ffurflenni Lleoli Teithwyr.

Mae personau nad ydynt yn esempt wedi eu gwahardd rhag dod i Gymru pan fônt wedi bod mewn gwlad neu diriogaeth a restrir yn Atodlen 3A (gwledydd a thiriogaethau sy'n ddarostyngedig i fesurau ychwanegol) i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol o fewn 10 niwrnod i gyrraedd, yn unol â rheoliad 12E (mesurau ychwanegol sy'n gymwys i bersonau sy'n teithio o wlad neu diriogaeth a restrir yn Atodlen 3A) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol. Mae rheoliad 12 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio Atodlen 3A er mwyn dileu amrywiol wledydd o'r rhestr o wledydd neu diriogaethau y mae rheoliad 12E yn gymwys iddynt.

Mae Rhan 3 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Hysbysu, o ganlyniad i gyflwyno profion LFD yn y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol i sicrhau yr hysbysir Iechyd Cyhoeddus Cymru am ganlyniadau profion.

Mae'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd yn gosod gofynion ar weithredwyr gwasanaethau teithwyr rhyngwladol sy'n dod o'r tu allan i'r ardal deithio gyffredin i faes awyr,

maes hofrenyddion neu borthladd môr yng Nghymru i ddarparu gwybodaeth iechyd y cyhoedd benodedig i deithwyr. Mae Rhan 4 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd, o ganlyniad i'r diwygiadau o ran Ffurflenni Lleoli Teithwyr a wneir i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn rheoliad 10.

Mae Rhan 5 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio rheoliad 16A(12) o'r Rheoliadau Cyfyngiadau, gan estyn ymhellach y rhestr o wledydd a thiriogaethau yn y paragraff hwnnw fel bod tystiolaeth o frechu yn y gwledydd hynny â brechlynnau sydd wedi eu hawdurdodi yn y Deyrnas Unedig hefyd yn dderbyniol at ddibenion yr hyn a adwaenir yn gyffredin fel y pàs COVID. Mae angen y diwygiad er mwyn cynnal cysondeb â rheoliad 2A o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ni luniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

Newidiadau i ddeddfwriaeth:

Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Cyfyngiadau, Teithio Rhyngwladol, Hysbysu a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2021.